

Neues aus Japan Nr. 203 | Oktober 2021

Kultur

## Japanisch lernen - Kanji des Monats

# 計 *KEI, haka(ru), haka(rau)* – Messgerät, messen, planen, arrangieren

Wir sind bereits im zehnten Monat des Jahres angekommen und haben deshalb ein *kanji* gewählt, in dem die uns bereits bekannte zehn 十 (<https://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ0903/ju.htm>) *jū* 10 auch vorkommt.

Links von der Zehn haben wir als Radikal für Sprache, Sprechen 言 (<https://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ0507/nazo.htm>) *GEN, i(u)* ein ebenfalls vertrautes Element. Und das war es auch schon!

計 *KEI, haka(ru), haka(rau)* – Messgerät, messen, planen, arrangieren

Indem wir die vielen Dinge der Welt mit Sprache benennen, müssen wir sie gewissermaßen zählen und messen bzw. einteilen und kategorisieren.

Wenn Sie das nächste Mal auf Ihre Uhr (Ihr Zeit-Messgerät) schauen und jemandem die Uhrzeit nennen, denken Sie doch einfach an unser schönes *kanji* und fühlen sich von den sich kreuzenden Zeigern (so Sie noch eine analoge Uhr haben) und den kleinen Strichen am Rand an unsere japanische Zehn und unser japanisches Messgerät erinnert.

Was immer Sie geplant oder arrangiert haben, wir wünschen Ihnen einen goldenen Oktober!

---

Kontakt:  
Botschaft von Japan  
Abteilung für Kultur und Öffentlichkeitsarbeit

Hiroshimastr. 6  
10785 Berlin  
Tel.: 030/21094-0  
Fax: 030/21094-228  
E-mail: [magazin@bo.mofa.go.jp](mailto:magazin@bo.mofa.go.jp)